

Tematske poti

Kolesarske poti

UCNE EKOLOŠKE POTI PO KRAJNEM PARKU RAČKI RIBNIKI - POŽEG

- 1 GRAJSKA POT** – najraja urejena pot v krajinskem parku, ki je prehodna tudi s kolesom. Pot se prinese pri gradu Rače in dolga 4800 m. Zanimivost po poti: grad Rače, gnezde tele storki, travnik in mejčini, in pite (npr. skočki), ribniki in vodni rastlini v živalski, ki živijo ob njej.
- 2 MOČVIRKA POT** – sredina pot v krajinskem parku, ki je dolga 6200 m. Prtne se pri bivši žagi (sedanja Algoja) v smerni naselja Podova. Po poti je možen ogled botaničnega vrta TAL 2000. Zanimivost po poti: botanični vrtni TAL, miziški poplavni gozd, gozne pice, različne drevesine v gromive vrste, zelišča, gozni sadeli in plodovi, Turnovi ribniki.
- 3 PONIRKOVA POT** – najdaljša pot v krajinskem parku, ki se ravno tako grajska poti prinese pri gradu Rače. Celotna pot je dolga 12 km in združuje več zanimivosti, opisane pri grajski in močvirski poti. Več informacij v zloženici Vodnik po poti v Krajinskem parku Rački ribniki – Požeg.

ENVIRONMENTAL AND ECOCOLOGICAL TRAILS THROUGHOUT LANDSCAPE PARK RAČKI RIBNIKI – POŽEG

THE CASTLE TRAIL – The shortest trail in Landscape Park, which is frequented by bicycles. The trail begins at the Castle Rače and is 4800m long. Attractions along the trail: Rače Castle, a nest of the white stork, meadows with hedges, birds (e.g., storks), ponds with aquatic plants and animals that live in them.

THE MOČVIRKA TRAIL (Yellow Floating Heart Trail) – This medium trail in Landscape park is 6200m long. It begins at the former Sawmill (presently Algoja) from the direction of the village Podova. Along the way, you can see the botanical garden TAL 2000. Attractions along the trail: the botanical garden TAL 2000, the lowland floodplain forest, forest birds, different trees, shrubs, herbs, berries, fruits and the ponds Turnovi ribniki.

THE GREEBS' TRAIL – This is the longest trail in Landscape Park, which (just like the Castle Trail) begins at the Castle Rače. The entire trail is 12 km long and it combines all of the attractions described in The Castle Trail and The Močvirka Trail. You can get more information about the park in the guidebook Vodnik po potih na Landscape Park Rački ribniki – Požeg.

ÖKOLOGISCHE LEHRPFADE DURCH DEN NATURPARK RAČKI RIBNIKI – POŽEG

DER SCHLOSSWEG (GRAJSKA POT) – der kurze Lehrpfad im Naturpark, der auch durchgängig mit dem Fahrrad befahrbar ist. Der 4800 m lange Lehrpfad beginnt beim Schloss von Rače. Sehenswürdigkeiten entlang des Lehrpfades: das Schloss von Rače, ein Nest des Weißsturms, Wiesen mit Hecken und Vogel (z. B. Echte Würger), Teiche mit Wasserpflanzen und Tiere, die Teiche leben.

DER SFEKANNENWEG (MOČVIRKA POT) – der 6200 m lange Lehrpfad durch den Naturpark beginnt beim ehemaligen Sägewerk (heute Algoja) aus der Richtung der Ortschaft Podova. Während der Wanderung entlang des Lehrpfades ist auch die Besichtigung des botanischen Gartens Tal 2000 möglich! Sehenswürdigkeiten entlang des Lehrpfades: der botanische Garten Tal 2000, Überschwemmungswald des Tieflands, verschiedene Bäume und Sträucher, Kräuter, Waldfrüchte, die Teiche Turnovi ribniki.

DER LAPPENTAUERWEG (PONIRKOVA POT) – der längste Lehrpfad im Naturpark, der genau wie der Schlossweg beim Schloss von Rače beginnt. Der ganze Lehrpfad ist 12 km lang und beinhaltet alle Sehenswürdigkeiten, die bei der Beschreibung des Schlossweges und des Sfekannenweges aufgelistet wurden. Weitere Informationen finden Sie im Faltblatt Vodnik po potih v Krajinskem parku Rački ribniki – Požeg.

4 DOŽIVLJAJSKA POT TURNOVNI RIBNIKI
Krajski park Rački ribniki – Požeg v neposredni bližini svetovne vrednosti v Zeleniški proge Ljubljana – Maribor ima izredno leto in danost za razvoj ekološkega turizma. Obiskovalcev je že leta v leto več, k temu pa prav gotovo pripomorena infrastruktura v parku – urejene pešpoti in opazovalni stolpi. Krašna pot, posvetljena gozdu, se prinese na kraško cesto, ki zapira v Turnovnih ribnikih v bližini loškega domača Rote. Pot sledi cesti, zatem pa po okrog spominskega domača, Tumajča. Omatana je z osmerjevalnimi tablami, tako da se po nej lahko odpravi vsakdo, takoj na zacetku nasi podrazvod včasih tabla s kartou območja in vrisano potjo. V kolkar je pripravljeno s kolesi, je poskrbljen, da lahko parkiramo včasih na sami poti. Sticar pa dobrobita poti v parku Turnovni ribniki predstavlja pote v grodu v dnevne vreste.

NATURE EXPERIENCE TRAIL FOREST TRAIL TURNOVNI RIBNIKI PONDS

Landscape Park Rački ribniki – Požeg, včasih na najboljši vodni vrt v Zeleniški progi Ljubljana – Maribor, ima izredno leto in danost za razvoj ekološkega turizma. Obiskovalci pa prav gotovo pripomorena infrastruktura v parku – urejene pešpoti in opazovalni stolpi. Krašna pot, posvetljena gozdu, se prinese na kraško cesto, ki zapira v Turnovnih ribnikih v bližini loškega domača Rote. Pot sledi cesti, zatem pa po okrog spominskega domača, Tumajča. Omatana je z osmerjevalnimi tablami, tako da se po nej lahko odpravi vsakdo, takoj na zacetku nasi podrazvod včasih tabla s kartou območja in vrisano potjo. V kolkar je pripravljeno s kolesi, je poskrbljen, da lahko parkiramo včasih na sami poti. Sticar pa dobrobita poti v parku Turnovni ribniki predstavlja pote v grodu v dnevne vreste.

ERLEBNISWEG DIE TEICHE TURNOVNI RIBNIKI

Der Naturpark Rački ribniki – Požeg liegt nicht weit von der Autobahn und Eisenbahnstrecke Ljubljana – Maribor entfernt. Wegen seiner Lage und natürlichen Gegebenheiten ist der Naturpark äußerordentlich gut für die Entwicklung von Erlebniswegen geeignet. Die Besucherzahlen steigen Jahr für Jahr, nicht zuletzt auch wegen der guten Infrastruktur im Park – gekennzeichnete Wanderwege und Beobachtungstürme. Der Rundwanderweg, der dem Wald gewidmet ist, beginnt an der Kreuzung, wo die Straße zu den Teichen Turnovni ribniki abbiegt in der Nähe des Jagdhauses Rače. Der Wanderweg folgt zuerst der Straße und führt dann um den unteren Teich, Turnajnah, herum. Der Weg ist gut mit Wegweisern gekennzeichnet, so dass wirklich jeder dieser Wanderung unternehmen kann. Am Beginn des Erlebniswegs begrüßt den Besucher eine größere Informationsstiel mit der Karte des Gebiets und eingezähltem Wanderweg. Wenn Sie mit dem Fahrrad kommen, steht hier auch ein schmucker und einfallsreich gestalteter Fahrradsender, der Ihr Fahrrad abstellen können. Hier kann man auch ein großes Insektenhotel bewundern, über das die Besucher aber dann entlang des Erlebniswegs mehr erfahren. Der Erlebnisweg Turnovni ribniki stellt noch die einheimischen Waldvögel und verschiedene Baumarten vor.

5 NARAVOSLOVNA, KULTURNO ZGODOVINSKA IN GEOGRAFSKA UČNA POT OSNOVNE ŠOLE FRAM

Stari stih kapelice Oroslavca Caf opevajo danes zgodovinsko začetek vodnjaka Fram. Pot, tako kot stih, plete zgodbo o vasi, ker "start grad stoji, kjer sv. Ana bdi v kjer žlati studenc naravn krep". Gre za integracijo učnih poti po ustremu označenih pohodnih staz. Pot je zanimiva tako za domačine kot tudi za turiste.

NATURAL SCIENCES, CULTURAL-HISTORICAL AND GEOGRAPHICAL EDUCATIONAL TRAIL OF ELEMENTARY SCHOOL FRAM
Old verses by chaplain Oroslav Caf celebrate today the historically protected settlement of Fram. The trail, just like the verses, weaves the story about the village "old castle stands where Saint Anne watches over it and where the Golden Fountain strengthens nature". The trail is interesting for locals and tourists alike.

NATURWISSENSCHAFTLICHER, KULTURHISTORISCHER UND GEOPHYSISCHER LEHRPFAD DER GRUNDSCHULE FRAM
Alle Verse des Caf von Oroslav Caf besingen die heutige denkmalsgeschützte Ortschaft Fram. Der Lehrpfad, genauso wie die Verse, erzählt die Geschichte des Dorfes, wo „die alte Burg steht, die Heilige Anna wacht und wo die Goldene Quelle die Natur stärkt.“

Der in die Landschaft integrierte Lehrpfad wurde auf entsprechend gekennzeichneten Wanderwegen errichtet und ist für Einheimische wie auch Touristen gleichermaßen interessant.

6 SPREHAJALNE IN POHODNA POT PLANICA NAD FRAMOM

Pot je speljana skozi samotne pohorske gozdove Planice, mimo pašnikov in travnikov. Ob poti je zelo pusti rastlinski svet. Opazujemo lahko najzajednejše krajinske motive, ki sta jih skupaj ustvarila narava in človek. Pot ima (poleg poučne vloge) tudi pohodniški način. Primeroma je tako za otroke kot za odrasle. Možno se je okrepliti na teletinski turistični kmetiji ter. Več o poti najdete v brošuri Sprehajalne poti po Planici.

WALKING- AND HIKING TRAIL PLANICA NAD FRAM
This trail leads through the lonely forests of Pohorje Planica, past pastures and meadows. On the way, you can see very colourful flora. You can observe a wide variety of landscape motifs, which were jointly created by nature and man. The trail has (in addition to an educational function) a hiking character as well. It is suitable for both children and adults. Possible refreshments are available on the tourist farms along the way. To find out more about the trail view the brochure Sprehajalne poti po Planici (Walking trails at Planica).

SPAZIER- UND WANDERWEG PLANICA BEI FRAM
Der Weg führt durch einsame Wälder, vorbei an Wiesen und Weiden. Entlang des Wegs verzaubert den Wanderer die bunte Pflanzenwelt. Allerhand Landschaftsmotive, die der Natur oder dem Menschen erschaffen wurden, warten nur darauf entdeckt zu werden. Der Spazier- und Wandergang hat neben der Wissensvermittlung einen charakteristischen Charakter und ist für Erwachsene und Kinder geeignet. Die Wanderer können sich auf den Ausflugsbauenhof entlang des Weges stärken. Weitere Informationen über die Spazier- und Wanderwege finden Sie in der Informationsbroschüre Sprehajalne poti po Planici.



Vinsko-turistična cesta

1 JANTARNA KOLESARSKA POT (EUROVELO)

PODPORHOSKA VINSKO TURISTIČNA CESTA (VTC 17)
Vinsko-turistična cesta VTC 17, ki poteka od vinogradniških leg Ruš pa vse do Slovenskih Konjic, se mogoče naučiti ramloskost in igoznost slovenskega podnežja. Tam pa najdemo tudi avtohotino kulinarika v vinske ceste.

Trasa Podporhosa vinsko-turistične ceste vodi po poti v smeri Krajinski park Ribniki in Fram, navezuje pa se tudi na naselje Planica nad Framom. Slednja sicer nima vinogradniških leg, je pa znana po bogati turistični ponudbi na kmetijah. Ob vinski cesti se srečujemo z bogato naravo in kulturno dediščino, kakovostno gozdinsko ponudbo ter avtohotino kulinarika gozdist in kmetiški domačij.

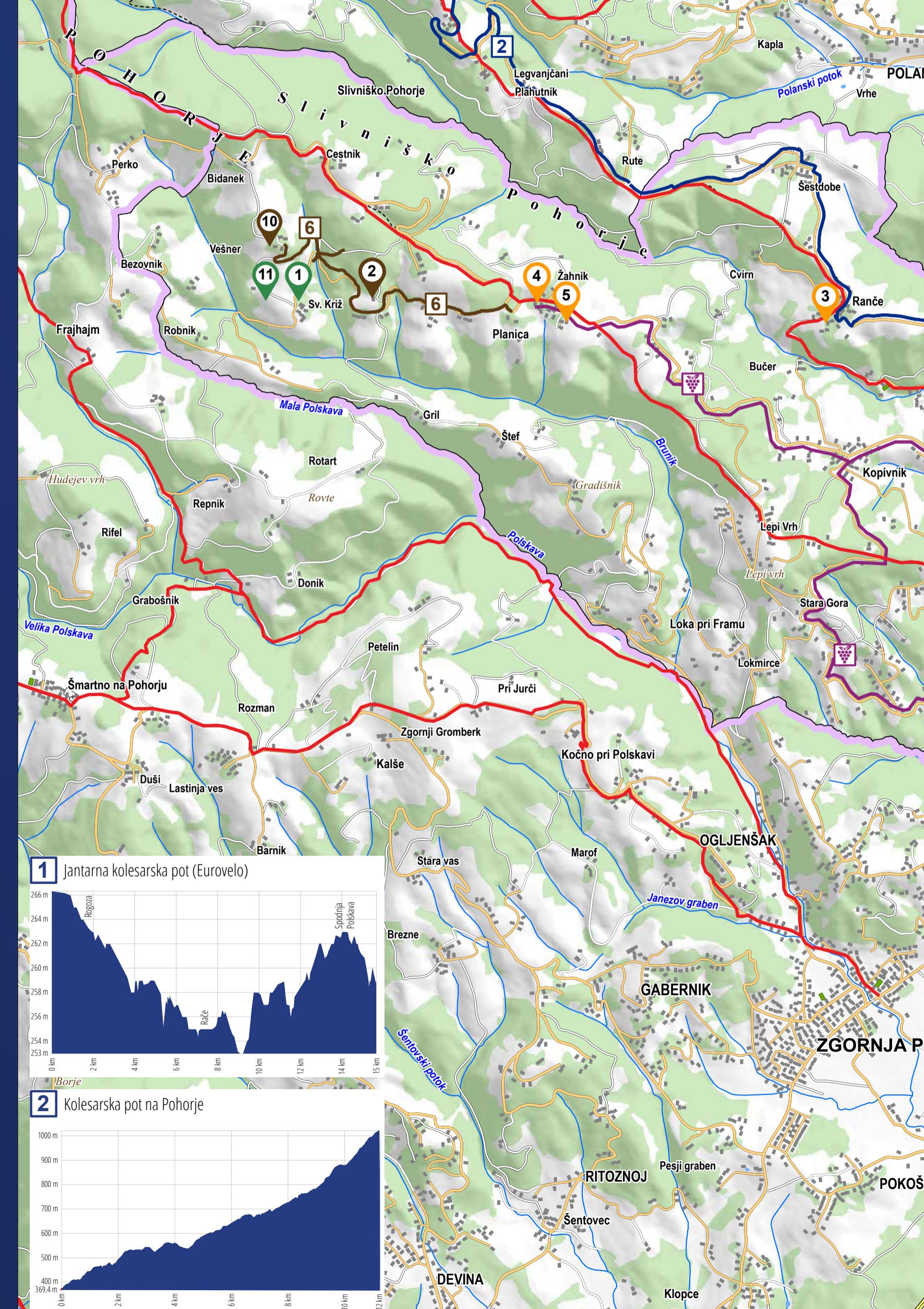
THE CYCLE TRACK JANTARNA KOLESARSKA POT (AMBER CYCLE TRACK, EUROVELO)

The Amber Cycle Track is one of the planned European routes, which runs from the coast of the Baltic Sea to the coast of the Adriatic Sea. It comes from Austria and to the Sennit border crossing it joins with Slovenia. The track leads through Pésnice Valley, Maribor, and Hoté and then it joins the municipality of Rače – Fram at Rače gravel pit. Furthermore, the track passes through one of the most beautiful sections of the route, through Landscape Park to the ponds Rački ribniki and along the Požeg that ends at the municipality of Slovenian Bistrica. The surface of the water and peacefulness of the woods create a paradise for bird and plant lovers alike, at the same time, it offers pure relaxation, far away from the noise of traffic. The whole way along the track is well marked.

DIE WIENSTRASSE UNTER DEM POHORJE-GEBIGE

Die Weinstraße ist Teil des europäischen Radfernwegnetzes und verbindet die Ostsee- mit der Adriaküste, aber die Route ist leider noch nicht fertiggestellt und durchgehend befahrbar. Aus Österreich kommt die Bernsteinstraße unter Spieldorf (Sennit) nach Slowenien und führt durch das Tal Pésnice dolina, bis zu Maribor und Hoté und dann bei der Kiesgrube Rače in der Gemeinde Rače – Fram anuknüpft. Jetzt folgt einer der schönsten Abschnitte der Route, der durch den Naturpark Rački ribniki und vorbei am Stausee Požeg führt und in der Gemeinde Slovenian Bistrica endet. Die Wasserläufe im Park und die Städte der Wälder bieten Entspannung pur, weil weg vom Auto sind, und sind ein echtes Paradies für alle Liebhaber verschiedener Vogel- und Pflanzenarten. Die ganze Strecke ist gut ausgeschildert.

2 KOLESARSKA POT NA POHORE



V objemu pravljične pokrajine, mističnih prizorov, prijaznih ljudi, odlične hrane in pihače, boste na avtentični lokaciji dogodkov iz prvega slovenskega romana, nastalega izpod peresa Josipa Jurčiča, pozabili na stresni vsakdan ter uživali v miru in sproščenosti.



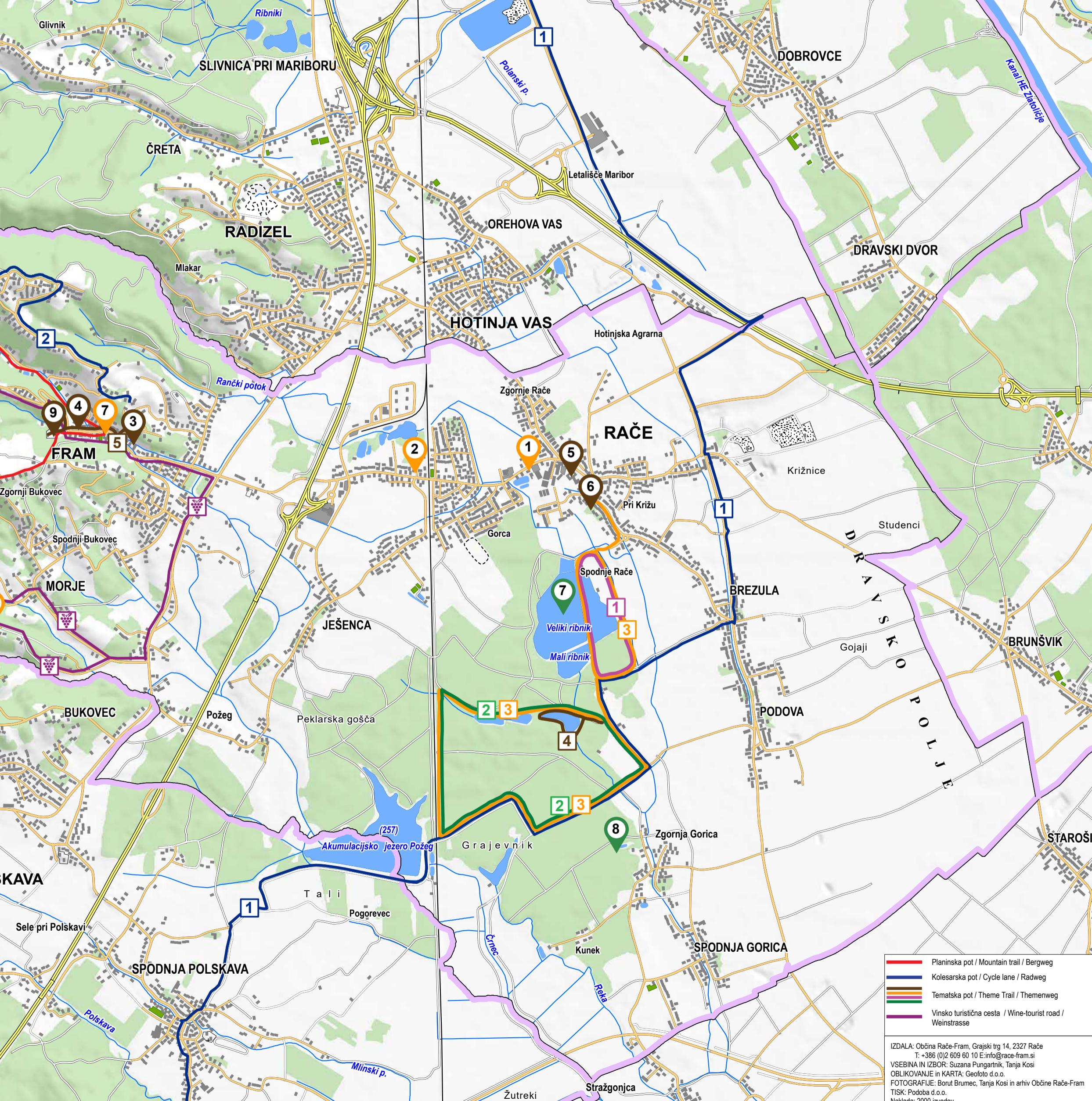
TURISTIČNA DESTINACIJA

RAČE - FRAM

www.race-fram.si



Gostinska ponudba



IZDALA: Občina Rače-Fram, Grajska 14, 2327 Rače
T: +386 (0) 232 80 10 | E-mail: info@race-fram.si
VSEBINA: IZOBRAZITVENI KARTIČKI: Grajska 14, 2327 Rače
OBISKOVANJE V KARTIČKI: Grajska 14, 2327 Rače
FOTOGRAFIJE: Boris Brumen, Tanja Kosl in arhiv Občine Rače-Fram
TISK: Podoba d.o.o.
Naklada: 2000 izvodov



TURISTIČNA DESTINACIJA RAČE - FRAM



Destinacija
za romantičke
za izletnike
za šolarje
za gurmance

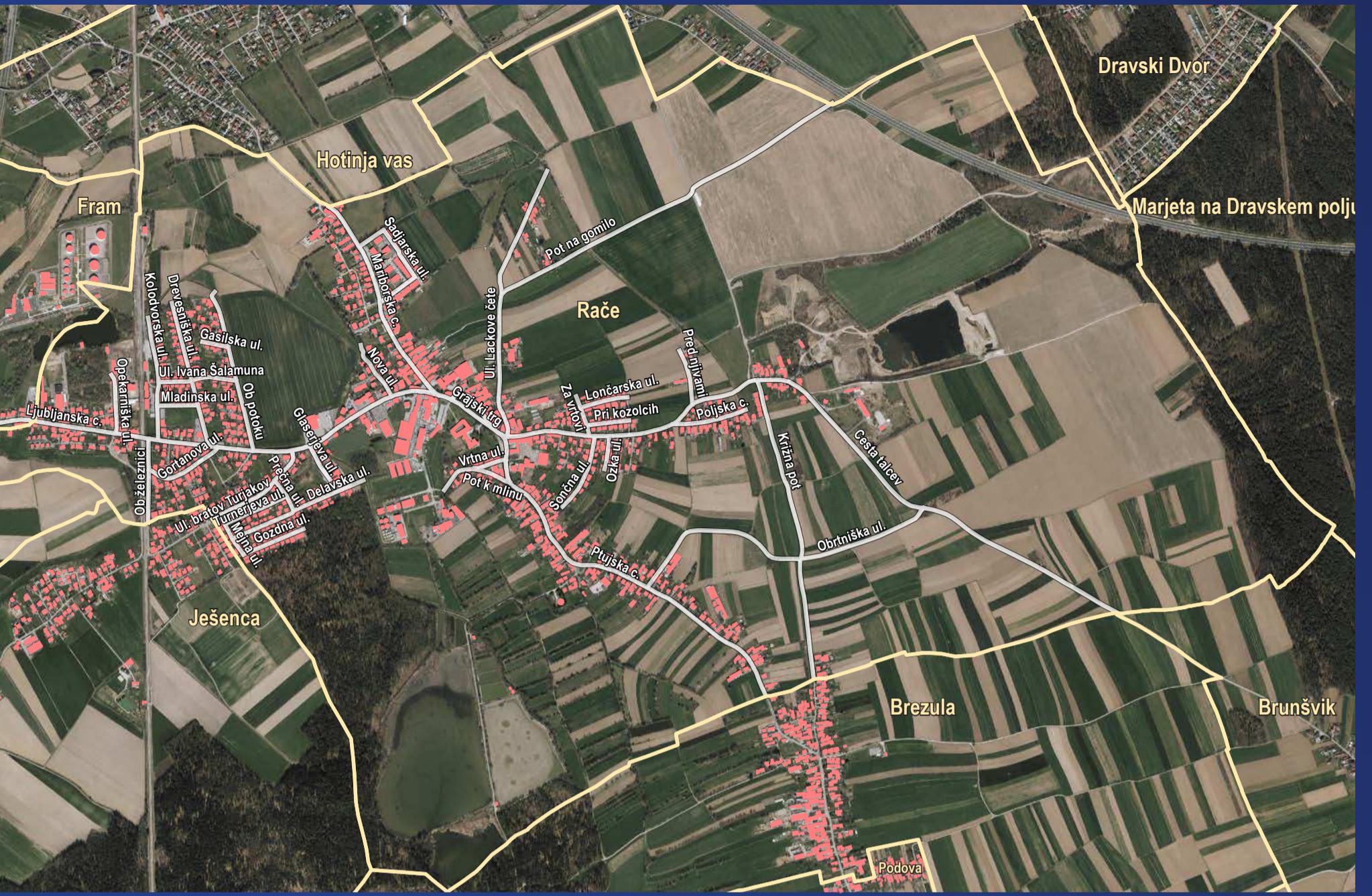
Destination
für romantiker
für ausflüger
für schüler
für schlemmer

Destination
for romantics
for excursionists
for schoolchildren
for gourmets



Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija v Evropskem skladu za regionalni razvoj.

www.race-fram.si



The Landscape Park Rački Ribniki – Požeg PARK OF UNspoiled NATURE

Natur wachen, giftige Pflanzen und Arten, die wegen ihrer wirtschaftlichen Bedeutung und Nutzung nach Slowenien kamen.

Die Heilpflanzen sind in zwei Gruppen unterteilt: diejenigen, die in der freien Natur gefunden werden können und die Arten, die den Garten geziichtet werden, im botanischen Garten können Besucher auch bunte Libellen bewundern, denn Quaken der Frösche lauschen und sich am Vogelgesang erfreuen. Zur Besichtigung fügt auch eine kleine Sammlung von Gesteinen und Mineralien ein. Den Besuchern stehen im botanischen Garten ausführliche Informationen und Materialien über den Naturpark und über das touristische Angebot, Ausflugsziele und Sehenswürdigkeiten in der näheren Umgebung zur Verfügung. Im botanischen Garten wurde das sogenannte Land Parzival errichtet, wo die Kinder auf Schatzsuche gehen können.

9. RIMSKI VODOVOD IN IZVR PITNE VODE "ZLATI STUDENEC"

V rimskim časih je bil v Framu napeljan vodovod v rimsko Petovo. Kamnit kanal rimskega vodovoda poteka po ravninskem polju iz Smeti – triju. Pomembnejši je proučevanje Širše rimske zgodovine. V Framu je bil izvr pitne vode za Petovo, imenovan "Zlati studenec". Grajen je bil v lomljenu in kamnom, pokrit s kamnitimi ploščami in obdan z Igano glino. Kanal je širok 1,4 m, visok 0,7 m, kopan pod površino in višen.

THE ROMAN AQUEDUCT

In Roman times, this aqueduct was constructed to go from Fram to Roman Petova. The stone channel of a Roman aqueduct runs on flat fields in the direction of Fram to Ptuji. It is important for the study of a more comprehensive history of Roman times. Fram was the source of drinking water for Petova; a spring was called the Golden Fountain. It was built using quarry stone and rock and then covered with stone slabs and enclosed with baked clay. The canal is 1.4m wide and 0.7m high. The canal is enclosed under the surface of the aqueduct and thus is not visible.

RÖMISCHE WASSERLEITUNG

In römischer Zeit war eine Wasserleitung zwischen Fram und Petovo in Betrieb. Der Steinkanal der römischen Wasserleitung führt über eine Ebene von Fram nach Ptuji. Dieser Kanal ist von großer Bedeutung für die Erforschung der römischen Geschichte. In Fram befand sich die sogenannte „Goldene Quelle“, die Petovo mit Trinkwasser versorgte. Der Kanal wurde aus Kleinschlag und Steinen gebaut, mit Steinplatten bedeckt und mit gebrauntem Ton umgeben. Der 1,4 m breite und 0,7 m tiefe Kanal ist unter der Oberfläche eingegraben und nicht sichtbar.

10. VEŠNERJEVA DOMAČIJA IN VEŠNERJEVA JAMA

Priko 200 let staro Vešnerjeva domačija je mogoči etnološki spomenik samoskrivne domačije. Zgrajeno je iz kamna in lesa, pokrita z opašno stenasto streho. Stanovanjski del hiše je podprt s tremi obokanimi kletmi. Gre za kulturni spomenik državnega pomena z lastnostjo enotne etnologične spomenike, ki prinača način življenja skozi čas.

Nedaleč od domačije je 5 m globoka Vešnerjeva jama, edinstvena zaradi svoje stope – marmornica.

At over 200 years of age, the old Vešner homestead is a typical ethnological monument of subsistence agriculture. It was built with stone and wood and then covered with a thatched straw roof. The residential part of the house has three arched cellar walls. It is a national cultural monument with the characteristics of an ethnological monument that testifies to a way of life through time. Not far from the farmhouse is the 9m deep Vešner's cave, which is unique due to its marble composition.

Das über 200 Jahre alte Vešner-Gehöft ist ein gutes Beispiel für einen Selbstversorgerhof aus vergangener Zeit. Das Bauernhaus ist aus Holz und Stein gebaut und mit einem Walmdach aus stroh bedeckt. Der Wohnteil des Bauernhauses ist mit drei gewölbten Kellern unterteilt. Das Gehöft ist ein Kulturdenkmal von nationaler Bedeutung mit Eigenschaften eines ethnologischen Denkmals, das zeigt, wie das Leben früher war.

Nicht weit vom Gehöft entfernt befindet sich die 9 m tiefe Vešner-Höhle, die einzige Marmorhöhle Sloweniens.



11. POTNIKOV PRAVI KOSTANJ

Tik ob Potnikovi domačiji stoji Potnikov prav kostanj – dendrološki naravni spomenik. Če homo tefra ojaka tele objeti, bomo potreval kar nekaj pomnikov. Potnikov pravi kostanj sodi med najdebeljše prave kostanje na Pohorju in tudi v Sloveniji. Meritev obsega debla je v letu 2007 pokazala natančno 900 cm. V bližini raste še en prav kostanj (z obsegom debla 551 cm). Za Potnikovo kostanjom pravimo, da sta hišni drevesi. Hišna drevesa v sklopu domačij v neposredni bližini parka.

POTNIK'S CHESTNUT

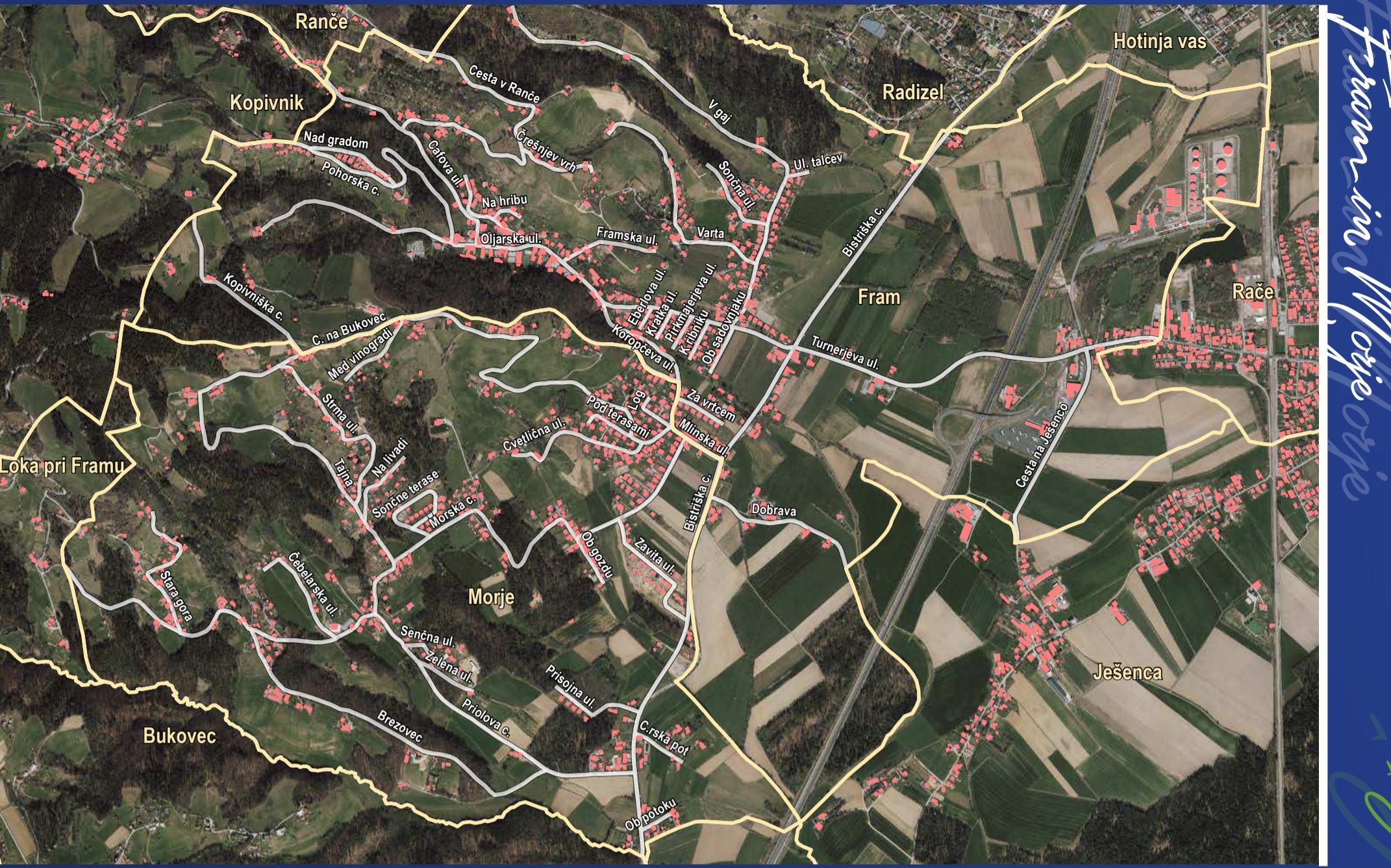
The chestnut that stands right next to Potnik's farmhouse and is a natural dendrological monument. If we want to embrace this giant, we will need a few assistants. Potnik's chestnut is one of the thickest chestnuts in Pohorje as well as in Slovenia. Measurement of the trunk's diameter in 2007 was exactly 900 cm. Close to it grows another chestnut (with a trunk diameter of 551 cm).

DE LA POTNIK-DELKA STANJE

Auf dem Potnik-Gehöft steht der Potnik-Edelkastanie – ein dendrologisches Naturdenkmal. Wenn Sie diesen Riesen umarmen möchten, brauchen Sie einige Helfer. Die Potnik-Edelkastanie ist nämlich der dickeste Edelkastanienbaum Sloweniens. Im Jahr 2007 wurde der Umfang des Baums gemessen und betrug damals genau 900 cm. In der Nähe wächst noch ein städtlicher Kastanienbaum mit einem Stammumfang von 551 cm. Die beiden Potnik-Edelkastanien werden als Hausbäume bezeichnet, die auf den Bauernhöfen traditionell in unmittelbarer Nähe von Gebäuden gepflanzt wurden.



Fram in Pohorje



1. POTNIKOVA SMREKA

SMREKA JE OBJELA POTOKE

Še vsak sprejhaler je presečen ostrelj, ko je grapi sredi gozda pod cerkvijo obstal pred majhnim cudežem narave – Potnikovo smrko.

Vzika je na mostku iz belega, debelozatega marmora nad potokom, preko katerega je že v času Rimjanov potekala pot iz kamnoloma marmora. Smreka je v desetletih rasti svoje konične raščina na oba bregova. V bližini so ostanki iz kamnoloma marmora, ki spada med geološke naravne vrednote.

THE SPRUCE THAT HUGS THE STREAM

Every hiker is surprised and astonished when, in the middle of a forest ravine under a church, they find themselves standing in front of a small miracle of nature - Potnik's spruce. The spruce germinated on a white bridge made of coarse marble plan above a stream, over which, in Roman times, a path ran from the marble quarry. The spruce has, in decades of growth, spread its roots out onto both banks of the stream. Nearby are the remains of an abandoned marble quarry, which is protected as a natural geological monument.

DIE FICHE, DIE DEN BACH UMARMT

Noch jedes Spaziergänger kommt verwundert seinen Augen kaum trauen als er in einer Tobel mitten im Wald unter der Kirche vor einem kleinen Naturwunder stand – vor der Potnik-Fichte. Vor Jahren keimte ein Fichtensamen auf der kleinen Brücke über dem Bach, die aus weißem gebrochenem Marmor gefertigt ist, und über die schon in römischer Zeit der Weg aus dem Marmorsteinbruch führte. Die Fichte wuchs und in den folgenden Jahrzehnten wuchsen ihre Wurzeln um den Stein herum und in die Erde an beiden Bächen. In der Nähe befindet sich eine kleine Ruine des ehemaligen Marmorsteinbruches, der zum geologischen Naturgut zählt.



2. CERKEV SV. KRIŽA NA PLANICI

PODRUŽNA CERKEV SV. KRIŽA NA PLANICI

Na poti skozi Planico nad Framom pa nesprejet pogled na cerkev na hribu pred gozdom. Najstarejši del podružne cerkve sv. Kriza je prvotna kapela sv. Duhu. Ta je bil zgrajen pred letom 1679 in je ohranjen v današnjem zakristiju. Cerkev je gradnji leta 1816 in je leta 1882 obnovila. Gre za enoladijski prostor z oljarnim zaključkom, ob stranski steni je prizidion zvonik, skozen vodni v potoku kapelo. Cerkev je zasnovana med reprezentativnim kraljevskim dediščinom in sicer s kraljivo stavbo in dediščino.

THE FILIAL CHURCH OF SAINT CROSS IN PLANICA

On the way through the village of Planica above Fram, we get surprised by the sight of a church on a hill in front of the woods. The oldest part of the Filial Church of St. Cross is the primary chapel of the Holy Ghost. This part was built before 1679 and has been preserved in the former sacristy. The rest of the church was built in 1816 and then renovated in 1882. The church is a single-nave space with an altar ending the church tower was attached to the side wall. Through the church tower the entrance leads into a semi-circular apse. The church has a place of immovable cultural heritage, namely a sacred architectural heritage. Holy Mass takes place on the first Sunday of every month at 2 pm. Every year, on the last Sunday in April, May is traditionally set up. On the first Sunday in September at 10 am there is a blessing followed by a social gathering.

THE FILIALkirche HEILIG KREUZ IN PLANICA

Auf dem Weg durch die Planica oben über Fram überrascht die Kirche auf dem Hügel vor einer Walzkulisse. Den ältesten Teil der Filialkirche Heiliger Kreuz bildet die Heilige-Geist-Kapelle, die früher an dieser Stelle stand. Diese Teil der Kirche wurde vor dem Jahr 1679 erbaut und blieb als Teil der heutigen Sakristei erhalten. Die Kirche wurde 1816 ausgebaut und Jahr 1882 restauriert. Es handelt sich um eine einschiffige Kirche mit einem Altaraltarschluss, der an einer Seite eine Seltenerwand gehalten und durch den Kirchthum gelangt man in die halbrunde Kapelle. Die Kirche zählt zum unbeweglichen Kulturerbe und ist ein sakralen Baudenkmal. Die Messen finden jeden ersten Sonntag im Monat um 14 Uhr statt. Am letzten Sonntag im April wird schon traditionell der Maibaum aufgestellt und am ersten Sonntag im September wird hier Kirchtag gefeiert mit einer Messe um 10 Uhr gefolgt von gemütlichem Beisammensein.



3. FRAM

FRAM

Ob vstop v hribitvi del framskega Pohorja leži Fram. Ta vas je zaradi svoje dočak ohranjen arhitektурne in etnološke dediščine zavrnovan urbanistični spomenik. Jezero naselja leži v dolini Franskega potoka. V načrtovani slovenski olimpiji, Oljarki, ki delujejo v mogni stabi v srednji vasi, uspešno nadgradujejo tradicijo oljarkstva.

Na nekaterih domačijah so se posamežni opuščeni v predelan objekti, ostanki preteklega gospodarjenja (Sagadina žaga, Pečnikov mlin, Svetjeva obnovljena žaga med Rancami in Planico ter oljarna v srednji vasi).

FRAM

At the entrance into the hillside of the framed Pohorje lies the village of Fram. This village has been protected as an urban monument to help preserve its architectural and ethnological heritage. The core of the village lies along the stream Franski potok. In the latest Slovenian mill, Ojarka Fram, which is still operating in a magnificent building at the centre of the village, the oil mill Sagadina, the oil mill Pečnikov, the oil mill Svetjeva, have been successfully renovated. Some of the old buildings have been converted into new ones, some remnants of past husbandry (Sagadina's sawmill, Pečnikov's mill, Svetjeva's oil mill) remain.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality's administration premises, the local office, a cinema, a private ethno-archaeological collection, a tourist agency and a few private apartments. The image of the castle has changed through time, according to the change of the owners and different cultural events.

Today the castle is a cultural and sports center for the community. The castle's tenement include the municipality